

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА»**

Факультет філології

Кафедра світової літератури і порівняльного літературознавства

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Історія польської літератури (Романтизм)

Освітня програма Польська мова і література
перший (бакалаврський) рівень

Спеціальність 035 Філологія
035.033 Слов'янські мови і літератури
(переклад включно), перша – польська

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від “27” серпня 2019 р.

м. Івано-Франківськ - 2019

ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Анотація до курсу
3. Мета та цілі курсу
4. Результати навчання (компетентності)
5. Організація навчання курсу
6. Система оцінювання курсу
7. Політика курсу
8. Рекомендована література

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Історія польської літератури (Романтизм)
Викладач (-і)	к.ф.н. Спатар Ірина Миколаївна
Контактний телефон викладача	(0342)59-61-44
E-mail викладача	iryna.spatar@pu.if.ua
Формат дисципліни	очний
Обсяг дисципліни	180 годин/6.0 кредитів ECTS
Посилання на сайт дистанційного навчання	http://www.d-learn.pu.if.ua/
Консультації	Консультації проводяться відповідно до узгодженого графіка протягом навчального семестру. Можливі консультації у день проведення лекцій чи практичних занять, а також у мережі Інтернет за попередньою домовленістю.
2. Анотація до курсу	
<p>Запропонований курс є складовою частиною однієї з основних навчальних дисциплін «Історія польської літератури». Курс присвячено вивченню творчості ключових письменників та домінуючих літературних явищ на тлі важливих історичних подій, які мали великий вплив на формування проблемно-тематичного вектора художніх текстів. Темі лекційних і практичних занять сфокусовано на аналізі й осмисленню нових тематичних горизонтів епохи, поетикальних трансформацій на тлі історичних подій та ідеологічних процесів, зокрема особливо вираженої інтелектуальної складової, морально-етичного антропоцентризму, трагічно-космічного катастрофізму, естетичної рецепції, що сприяли кристалізації й утвердженню нової гуманістичної ідеології, розуміння і відчуття ролі людини у світі, її взаємозв'язку з історією, мистецтвом, зокрема літературою.</p> <p>Курс передбачає аналіз й осмислення художніх текстів, мистецьких пошуків польських митців слова зазначеного періоду у контексті вивчення динаміки польського літературного процесу й ознайомлення з основними філософськими теоріями, національним і світовими культурними явищами, а також активну позицію студента-філолога під час дискусій.</p>	
3. Мета та цілі курсу	
<p>«Історія польської літератури» (Романтизм) – ключова дисципліна, яка передбачає формування фахових компетентностей майбутнього філолога, що володіє знаннями про розвиток й особливості польської літератури зазначеного періоду, здатен вести дискусію, застосовуючи історико-культурний контекст, вміє доводити й обґрунтовувати думки шляхом наведення чітких прикладів, а також використовує креативні підходи для інтерпретації власних міркувань.</p> <p>Мета дисципліни – ознайомити студентів з домінуючими тенденціями і явищами в польській літературі першої половини XIX століття, філософськими поняттями й історико-мистецьким простором, що впливав на формування основних літературних принципів та змістових стратегій зазначеного періоду; навчити аналізувати літературні твори, осмислювати їх художню своєрідність, особливості стилю й поетики, які віддзеркалюють поступовий розвиток польської літератури, розкривають її винятковість та важливість для становлення як національного, так і світового культуротворчого процесу; розвивати творче та евристичне мислення, науково-дослідні здібності майбутніх філологів.</p> <p>Ціллю даної дисципліни є підготовка філологів-полоністів, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми з історії польської літератури в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням, літературним редагуванням, оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, перекладом, застосовуючи історико-культурний контекст, а також з організацією</p>	

успішної польсько-української комунікації.

4. Результати навчання (компетентності)

- здатність застосовувати знання про історико-літературний процес та історико-культурний контекст другої половини XIX століття й аналізувати художні твори на основі відповідної літературознавчої методології, відтворюючи авторську концепцію і здійснюючи власну інтерпретацію, під час дискусій, усних і письмових відповідей, обговорень;
- здатність дискутувати про особливості творчого шляху письменників і їхній внесок у розвиток національної і світової літератур;
- здатність використовувати у фаховій комунікації літературознавчу термінологію, розуміючи її суть та тлумачення, вільно володіти літературознавчим категоріально-поняттєвим та дослідницьким апаратом сучасної філологічної науки;
- здатність застосовувати у роботі інформаційні технології та послуговуватись джерельною базою у мережі Інтернет і працювати з навчальною і науково-критичною літературою;
- здатність відтворювати отримані знання польською мовою;
- здатність застосовувати отримані знання у сфері культурної, творчої, перекладацької діяльності;
- здатність використовувати результати навчальної та науково-дослідної діяльності у галузі філології на локальному, національному та міжнародному рівнях.

5. Організація навчання курсу

Обсяг курсу

Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	24\12
практичні заняття	36\18
самостійна робота	120

Ознаки курсу

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
4	035 Філологія 035.033 Слов'янські мови і літератури (переклад включно), перша – польська	2	нормативний

Тематика курсу

Тема, план	Форма заняття	Література	Завдання, год	Вага оцінки	Термін виконання
Temat. 1-2. Romantyzm w polskim piśmiennictwie pierwszej połowy XIX wieku: kontekst historyczno-literacki. 1. Romantyzm w literaturze polskiej i europejskiej: ramy czasowe, cechy, gatunki,	Лекція/дискусія	1-6, 8, 9, 12	4		Згідно з розкладом протягом навчального семестру

<p>przedstawiciele. 2. Najważniejsze teorie filozoficzne w romantyzmie. 3. Artystyczne koncepcje i postawy romantyczne. 4. Spór klasyków z romantykami (polemika K. Brodzińskiego z J. Śniadeckim oraz z A. Mickiewiczem). 5. Fazy romantyzmu polskiego. 6. Wielka Emigracja: przedstawiciele, charakterystyka zjawiska.</p>					
Sztuka romantyczna.	Самостійна робота	2,3,4,5,8,12	12		Протягом навчального семестру
Muzyka w romantyzmie. Życie i twórczość F. Szopena.	Самостійна робота	2,3,4,5,8,12	12		Протягом навчального семестру
Romantyzm w literaturze niemieckiej	Самостійна робота	2, 3, 4, 5, 8, 12	20		Протягом навчального семестру
<p>Temat 1. Romantyzm w literaturze polskiej. 1. Ramy czasowe romantyzmu w Europie i Polsce. Charakterystyka dat początkowych i zamykających epokę, przedstawiciele. 2. Cechy romantyzmu w literaturze, bohater romantyczny. 3. Fazy romantyzmu. 4. Wielka Emigracja: przedstawiciele, charakterystyka zjawiska. 5. Spór (walka) klasyków z romantykami.</p>	Практичне/ дискусія	2-6, 8, 9, 12	2	5	Згідно з розкладом протягом навчального семестру
Тема 3-4. Життя і творчість	Лекція/дискусія	1-6, 8, 9, 12	4	5	Згідно з розкладом

<p>A. Mickiewicza.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dzieciństwo i pierwsze utwory przysłęgo poety. 2. Okres wileńsko-kowieński twórczości A. Mickiewicza. 3. Cykl «Ballady i romanse» jako artystyczny manifest romantyzmu. 4. «Dziady» jako dramat romantyczny: najważniejsze wątki oraz cechy dramatu romantycznego. 5. Rola Towarzystwa Filomatów w literaturze polskiej. 6. Emigracja: okres drezdeński. 					<p>протягом навчального семестру</p>
<p>Romantyzm w literaturze angielskiej i jego recepcja w polskiej kulturze.</p>	<p>Самостійна робота</p>	<p>1-6, 8, 9, 12</p>	<p>20</p>		<p>Протягом навчального семестру</p>
<p>Temat 2. Znaczenie twórczości Adama Mickiewicza w kształtowaniu nowej epoki.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Najważniejsze daty z życia i twórczości A. Mickiewicza: okres wileńsko-kowieński. 2. Działalność Towarzystwa Filomatów. 3. «Oda do młodości» – manifest artystyczny do młodego pokolenia. 4. Okoliczności napisania i wydania «I tomu Poezji». Charakterystyka cyklu «Ballady i romanse». 	<p>Практичне/ дискусія</p>	<p>1-6, 8, 9, 12</p>	<p>2</p>	<p>5</p>	<p>Згідно з розкладом протягом навчального семестру</p>
<p>Тема 5. Emigracyjna twórczość A. Mickiewicza.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Geneza, tematyka, 	<p>Лекція/дискусія</p>	<p>1-6, 8, 9, 12</p>	<p>2</p>		<p>Згідно з розкладом протягом навчального</p>

<p>postać podmiota lirycznego w zbiorze «Sonety».</p> <p>2. Konrad Wallenrod jako dramat romantyczno-polityczny.</p> <p>3. Rola poematu szlacheckiego «Pan Tadeusz» w literaturze polskiej i twórczości pisarza.</p> <p>4. Wykłady A. Mickiewicza w Collège de France.</p>					semestr
<p>Temat 3-4. «Sonety» Adama Mickiewicza.</p> <p>1. Emigracja A. Mickiewicza do Rosji i państw europejskich.</p> <p>2. Okoliczności powstania, wydania oraz struktura zbioru «Sonety».</p> <p>3. «Sonety krymskie» – artystyczno-poetycki kalendarz z podróży na Krymie.</p> <p>4. «Sonety odeskie» – namiętna wizja miłości młodego poety.</p>	Практичне/ дискусія	1-6, 8, 9, 12	4	5\5	Згідно з розкладом протягом навчального семестру
<p>Konflikt romantyczny w dramacie A. Mickiewicza «Konrad Wallenrod».</p>	Самостійна робота	1-5, 8, 12	12		Протягом навчального семестру
<p>Temat 5-6. Cykl dramatyczny «Dziady» Adama Mickiewicza jako dramatyczny poemat o cierpieniu egzystencjalnym i patriotycznym.</p> <p>1. «Dziady» kowieńsko-wileńskie.</p> <p>2. II część «Dziadów» – problematyka i poetyka.</p> <p>3. IV część «Dziadów»</p>	Практичне/ дискусія	1-6, 8, 9, 12	4	5	Згідно з розкладом протягом навчального семестру

<p>– studium miłości romantycznej. 4. III część «Dziadów» – historiofilozoficzny wymiar cierpienia narodu oraz buntu w imię ludzkości.</p>					
<p>Temat: 6. Życie i twórczość J. Słowackiego. 1. Twórcza droga poety: Krzemieniec, Wilno, Warszawa, emigracja. 2. Refleksyjna i patrioryczna liryka poety («Rozłączenie», «Smutno mi Boże», «Testament mój», «W pamiętniku Zofii Bobrówny»; patriotyczna: «Grób Agamemnona», «Sowiński w okopach Woli», «Uspokojenie». 3. Temat Ukrainy w twórczości J. Słowackiego («Dumka ukraińska», «Piosnka dziewczyny kozackiej», «Żmija. Romans poetyczny z podań ukraińskich w sześciu pieśniach», «Sen srebrny Salomei» «Mazepa», «Beniowski»).</p>	Лекція/дискусія	1-12	2		Згідно з розкладом протягом навчального семестру
<p>Temat 7-8. «Pan Tadeusz» A. Mickiewicza – arcydzieło w literaturze polskiej Rola i znaczenie utworu. 1. Geneza poematu. 2. Tło historyczne oraz patriotyzm w utworze 3. Temat, problematyka, wątki.</p>	Практичне/ дискусія	1-6, 8, 9, 12	4	5	Згідно з розкладом протягом навчального семестру

4. Poetyka. 5. Galeria postaci.					
<p>Тема 7. Dramat romantyczny w twórczości J. Słowackiego.</p> <p>1. Interpretacja ideałów narodowych w dramacie «Kordian»: problematyka, poetyka.</p> <p>2. Światopogląd i wartości romantyczne w dramacie «Balladyna».</p> <p>3. Cechy dramatu dygrysyjnego («Beniowski»).</p>	Лекція/дискусія	1-6, 8, 9, 12	2		Згідно з розкладом протягом навчального семестру
<p>Temat 9. Liryka J. Słowackiego.</p> <p>1. Poezja z okresu warszawskiego: wątki, poetyka.</p> <p>2. Interpretacja uczuć podmiota lirycznego na tle krajobrazu szwajcarskiego w wierszu «Rozłączenie».</p> <p>Dyskusyjny charakter postaci bohaterki w poezji.</p> <p>3. Tęsknota i smutek za krajem w wierszach «Hymn», «Znasz li ten kraj», «Jezelel kiedy w tej mojej krainie...».</p> <p>4. Romantyczne ideały w poezji «Testament mój».</p>	Практичне/ дискусія	1-12	2	5	Згідно з розкладом протягом навчального семестру
<p>Тема 8-9. Українська школа в польским романтизмі.</p> <p>1. Geneza pojęcia</p>	Лекція/дискусія	2, 3, 4, 5, 8, 9, 10-12	4		Згідно з розкладом протягом навчального

<p>«szkoła poezji» (A. Tyszyński). 2. Powstanie i rozwój «ukaińskiej szkoły». 3. Grupa poetycka Za-Go-Gra. 4. Pierwsza powieść poetycka w literaturze polskiej – «Maria» A. Malczewskiego. 5. Czarny romantyzm w literaturze polskiej: «Zamek kaniowski» S. Goszczyńskiego. 6. Romantyczna twórczość Józefa Bohdana Zaleskiego. 7. T. Padura – autor (?) popularnej piosenki «Hej, sokoły».</p>					<p>semestr</p>
<p>Temat 10-11. «Kordian» J. Słowackiego – dramat ukazujący światopogląd romantyzmu polskiego. 1. Geneza «Kordiana» przez pryzmat biografii J. Słowackiego. 2. Założenia romantyzmu na tle problematyki i poetyki. 3. Tło historyczne walki narodowyzwoleńczej w dramacie. 4. Kordian – bohater romantyczny.</p>	<p>Практичне/ дискусія</p>	<p>1-6, 8, 9, 12</p>	<p>4</p>	<p>5</p>	<p>Згідно з розкладом протягом навчального семестру</p>
<p>Тема 10 Жыццё і творчасць Z. Krasińskiego. 1. Wpływ ojca na światopogląd młodego poety. 2. Geneza,</p>	<p>Лекція/дискусія</p>	<p>1-6, 8, 9, 12</p>	<p>2</p>		<p>Згідно з розкладом протягом навчального семестру</p>

<p>problematyka, wartości artystyczne dramatu «Nie-Boska komedia».</p> <p>3. Podwójna tożsamość bohaterów w dramacie «Irydion».</p>					
<p>Temat 12. «Beniowski» – poemat dygresyjny w twórczości J. Słowackiego.</p> <p>1. Historyczne tło utworu.</p> <p>2. Cechy poematu dygresyjnego w utworze.</p> <p>3. Rola dygresji w romantyzmie i jej wpływ na fabułę utworu «Beniowski».</p>	<p>Практичне/ дискусія</p>	<p>1-6, 8, 9, 12</p>	<p>2</p>	<p>5</p>	<p>Згідно з розкладом протягом навчального семестру</p>
<p>Temat 13-14. Twórczość przedstawicieli Ukraińskiej szkoły w romantyzmie polskim.</p> <p>1. Aleksandr Tyszyński – twórca pojęcia «szkoła poezji». Powstanie i rozwój ukraińskie szkoły.</p> <p>2. Rola grupy poetyckiej Za-Go-Gra w popularyzowaniu tematu Ukrainy.</p> <p>3. Mit Ukrainy w powieści poetyckiej A. Malczewskiego «Maria»: romantyczna recepcja historii o H. Komorowskiej.</p> <p>4. Czarny romantyzm w twórczości S. Goszczyńskiego. Romantyczna wizja tragicznych wydarzeń w utworze «Zamek Kaniowski».</p> <p>5. «Maria» i «Zamek Kaniowski» jako</p>	<p>Практичне/ дискусія</p>	<p>2, 3, 4, 5, 8, 9, 10-12</p>	<p>4</p>	<p>5</p>	<p>Згідно з розкладом протягом навчального семестру</p>

romantyczne wzorce powieści poetyckiej.					
Twórczość J. Korzeniowskiego «Karpaccy górale».	Самостійна робота	7, 10, 11	20		Протягом навчального семестру
Temat 11. Nowe interpretacje idei romantycznych w twórczości Camila Cypriana Norwida. 1. Malarz, rzeźbiarz, poeta – trudne losy życia i twórczości mistrza. 2. Liryka K. C. Norwida. 3. Twórczość dramatyczna (tragedia i komedia).	Лекція/дискусія	2-6, 8, 9, 12	2		Згідно з розкладом протягом навчального семестру
Temat 15-16. Uniwersalny wymiar problematyki romantyzmu w dramacie «Nie-Boska komedia» Zygmunta Krasińskiego. 1. Geneza dramatu w kontekście biografii pisarza. 2. Nowatorstwo formy i treści. 3. Tragiczne losy romantycznego poety. 4. Apokaliptyczny obraz rewolucji.	Практичне/ дискусія	1-6, 8, 9, 12	4	5	Згідно з розкладом протягом навчального семестру
Muzeum romantyznu w Opingórze.	Самостійна робота	2, 3, 4, 5	20		Протягом навчального семестру
Temat 12. Twórczość polskich powieściopisarzy w romantyzmie. 1. Rozwój polskiej prozy romantycznej w twórczości I. Kraszewskiego. 2. Powieść realistyczna	Лекція/дискусія	2-6, 8, 9, 10, 12	2		Згідно з розкладом протягом навчального семестру

w twórczości J. Korzeniowskiego. 3. Początki powieści psychologicznej w twórczości Ludwiga Sztjrmera.					
Temat 17. Twórczość K. C. Norwida. 1. Niedoceniony poeta i mistrz: emigracyjne losy twórcy. 2. Symboliczne znaczenie muzyki w życiu narodu w poezji «Fortepian Szopena». 3. Relacje wybitnej jednostki ze społeczeństwem w poezji «Coś ty Atenom zrobił, Sokratesie...». 4. Dramaturgia K. C. Norwida: konflikt w utworze «Pierścień wielkiej damy».	Практичне/ дискусія	2-6, 8, 9, 12	2	5	Згідно з розкладом протягом навчального семестру
K. C. Norwid «W Weronie», «Pióro».	Самостійна робота	2-6, 8, 9, 12	12		Протягом навчального семестру
A. Fredro «Zemsta».	Самостійна робота	2-6, 8, 9, 12	12		Протягом навчального семестру
Temat 18. Komedia intrygi «Śluby panięskie, czyli magnetyzm serca» A. Fredry. 1. Twórczość dramatyczna A. Fredry porównanie dwóch okresów twórczości. 2. Rola i wpływ doświadczenia teatrów francuskich na kształty komedii autora. 3. Konflikt i struktura w komedii «Śluby	Практичне/ дискусія	2-6, 8, 9, 12	2	5	Згідно з розкладом протягом навчального семестру

panieńskie». 4. Problematyka, charakterystyka bochaterów. 5. Humor językowy w komedii. Praca kontrolna.					
6. Система оцінювання курсу					
Загальна система оцінювання курсу	<p>Оцінювання здійснюється за національною на ECTS шкалою оцінювання на основі 100-бальної системи. (Див.: пункт „9.3. Види контролю” Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в Державному вищому навчальному закладі ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»).</p> <p>Загальні 100 балів включають: 35 балів за практичні заняття; 10 балів за самостійну роботу; 5 балів за контрольну роботу; 50 балів за іспит. Мінімальна кількість балів для позитивного зарахування курсу – 50 балів.</p>				
Практичні заняття	<p>Поточний контроль рівня знань студентів проводиться на кожному практичному занятті та включає перевірку теоретичної та практичної підготовки студента до заняття. Поточний контроль проводиться за допомогою таких засобів: тестування; розгорнуті письмові відповіді; перевірка знання текстів; перевірка знання теоретичного матеріалу відповідно до запропонованих питань (методичні рекомендації).</p> <p>Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності студента здійснюється в 4-бальній шкалі «відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»).</p>				
Вимоги до письмової роботи	<p>Контрольна робота має правильно висвітлити 50+1% обсягу матеріалу. Екзаменаційна робота має правильно висвітлити 50+1% обсягу матеріалу завдань (2 питання і 30 тестів). При бажанні студента здійснюється усний захист екзаменаційної роботи для підвищення підсумкової оцінки.</p>				
Умови допуску до підсумкового контролю	<p>Виконання усіх запланованих програмою дисципліни форм навчальної роботи, які підлягають оцінюванню. Мінімальна кількість балів для позитивного зарахування курсу - 50 балів.</p>				
7. Політика курсу					
Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. У випадку таких подій – реагування відповідно до Положення 1 і Положення 2					
8. Рекомендована література					
1. Нахлік Є. Доля. Los. Судьба: Шевченко і польські та російські романтики. Львів 2003. 568 с.					

2. Inglot M. Romantyzm. Słownik literatury polskiej. Gdańsk 2007. 296 s.
3. Kowalczykowska A. Romantyzm. Podręcznik dla szkół ponadpodstawowych. Warszawa : Sentor, 2001. 320 s/
4. Kowalczykowska A. Romantyzm. Nowe spojrzenie. Warszawa : Sentor, 2008. 284 s.
5. Kowalczykowska A., Bachórz J. Słownik literatury polskiej XIX wieku. Wrocław – Warszawa – Kraków : Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1992. 1112 s.
6. Naruniec R. Literatura polska (Romantyzm). Vilnius, 2015. 62 s. URL: <https://docplayer.pl/108306797-Literatura-polska-romantyzm.html> (dostęp: 25.08. 2019).
7. Piątkowski C. Ukraina i Kozacy w poetyckiej reminiscencji polskiego romantyka. O stylu dumek historycznych Bohdana Zaleskiego. URL: [cejsh.icm.edu.pl › 210_pdfsam_Stylistyka_24](http://cejsh.icm.edu.pl/210_pdfsam_Stylistyka_24) (dostęp: 01.01. 2019).
8. Siwicka D. Romantyzm 1822-1863. Warszawa, 1999. 248 s. URL: https://is.muni.cz/el/1421/podzim2011/PJA207/um/Siwicka_-_Romantyzm.pdf (dostęp: 01.01. 2019).
9. Spatar I. Historia literatury polskiej XIX wieku. Wskazówki metodyczne do zajęć praktycznych. Івано-Франківськ, 2019. 52 с.
10. Szkoła ukraińska w romantyzmie polskim. Szkice polsko-ukraińskie pod red S. Makowskiego, U. Makowskiej, M. Nesteruk. Warszawa 2012. 652 s.
11. Toruń W. Ukraina Słowackiego. Inspiracje, obrazy, idee URL: https://repozytorium.uwb.edu.pl/jspui/bitstream/11320/8454/1/W_Toruń_Ukraina_Słowackiego.pdf (dostęp: 01.01. 2019).
12. Witkowska A., Przybylski R. Romantyzm [podręcznik], 2009. 743 s.

Викладач

к. ф. н. Спатар Ірина Миколаївна